

D > CONTAINERSYSTEME

GB > CONTAINER SYSTEMS

F > SYSTÈMES DE CONTENEURS

E > SISTEMAS DE CONTENEDORES



> **D**

Unsere Container entsprechen der Norm EN868-8:2009 und AAMI ST 77 und garantieren daher ein Maximum an Benutzerfreundlichkeit. HEBU-Container sind aus einer speziellen, eloxierten Aluminiumlegierung hergestellt. Sie gewährleisten, bedingt durch ihre hohe thermische Leitfähigkeit, eine optimale Trocknungsphase. Alle HEBU-Container sind stapelbar, wodurch Platz und Lagerprobleme kein Thema mehr sind. Alle Deckel können in 6 verschiedenen Farben geliefert werden. Im Deckelrand ist rundum eine Silikondichtung eingelassen, sie garantiert eine absolute Dichtheit während und nach dem Sterilisationsprozess. Die Filterhalterung mit integrierter Silikondichtung sorgt für einen festen und sicheren Sitz des Filters (keimdicht). Der Sicherheitsverschluss der Filterhalterung ermöglicht einen schnellen und komfortablen Filterwechsel. HEBU-Container verfügen über mehrere Möglichkeiten der Kennzeichnung. Durch einfaches Einschieben von Etiketten in die dafür vorgesehenen, mit einer Federsicherung ausgestatteten Schlitze, kann jeder Container individuell beschriftet werden. Um den Container vor unberechtigtem Öffnen zu schützen kann ein Sicherheitssigel am Öffnungsgriff angebracht werden das automatisch zerbricht sobald der Container geöffnet wird.

> **GB**

Our containers comply with the standard EN868-8:2009 and AAMI ST77 and guarantee a maximum of user-friendliness. HEBU-containers are manufactured of a special, anodized aluminium alloy. They guarantee, due to their high thermal conductivity, an optimal drying phase. All HEBU-containers can be stacked, whereby space and storage problems are solved. All lids can be supplied in 6 different colors. A silicon seal in the rim of the lid guarantees complete leakproof closure during and after sterilization. The filter holder, with an integrated silicon seal, ensures solid and firm positioning of the filter (germ sealed). The safety catch of the filter holder allows the filter to be quickly and easily changed. HEBU-containers have the possibility to be marked in several ways. By simple insertion of the labels in a specified slot, which is equipped with a safety spring, each container can be individually marked. To prevent the container from unauthorized opening, a safety seal can be fixed on the opening handle which breaks as soon as the container is opened.

> **F**

Nos conteneurs sont conformes à la norme EN868-8:2009 et AAMI ST77 et garantissent ainsi la facilité d'utilisation maximale. Les conteneurs HEBU sont fabriqués dans un alliage spécial d'aluminium anodisé. En raison de sa conductivité thermique élevée, cet alliage garantit une phase de séchage optimale. Tous les conteneurs HEBU étant empilables, les problèmes de place et de stockage appartiennent au passé. Tous les couvercles sont disponibles en 6 couleurs différentes. Les conteneurs HEBU offrent plusieurs possibilités de marquage. Il est possible de procéder au marquage individuel de chaque conteneur par simple insertion d'étiquettes dans les fentes dotées d'un dispositif de ressort prévues à cet effet. Afin de protéger le conteneur contre l'ouverture non autorisée, il est possible de poser sur la poignée d'ouverture des scellés de sécurité qui se rompent dès que l'on ouvre le conteneur. Un joint d'étanchéité en silicone inséré dans le bord du couvercle sur tout son pourtour garantit une étanchéité absolue pendant et après le processus de stérilisation. Le porte-filtre à joint d'étanchéité en silicone intégré assure une assise solide et sûre du filtre (hermétique aux germes). Le porte-filtre est doté d'un dispositif de fermeture de sécurité permettant un changement de filtre rapide et confortable.

> **E**

Nuestros contenedores se ajustan al estándar EN868-8:2009 y AAMI ST77 y por lo tanto garantizan la máxima facilidad de uso. Los contenedores HEBU están elaborados con una aleación especial de aluminio anodizado. Ésta garantiza una fase de secado óptima condicionada por su elevada conductibilidad térmica. Todos los contenedores HEBU son apilables, por lo que desaparecen los problemas de espacio y almacenamiento. Todas las tapas pueden suministrarse en 6 diferentes colores. Sistema de contenedores de esterilización. Los contenedores HEBU disponen de varias posibilidades de caracterización. Mediante la sencilla introducción de etiquetas en una ranura concebida para ello con seguro elástico se puede rotular cada contenedor individualmente. Para proteger el contenedor de una apertura no autorizada, se puede disponer un sello de seguridad en la empuñadura, que se rompe automáticamente al abrir el contenedor. Todo el perímetro de la tapa tiene una obturación de silicona que garantiza la hermetización absoluta durante el proceso de esterilización y después del mismo. El soporte del filtro con junta de silicona integrada procura el asiento fijo y seguro del filtro (resistente a los gérmenes). El cierre de seguridad del soporte del filtro posibilita el cambio del mismo rápido y confortable.

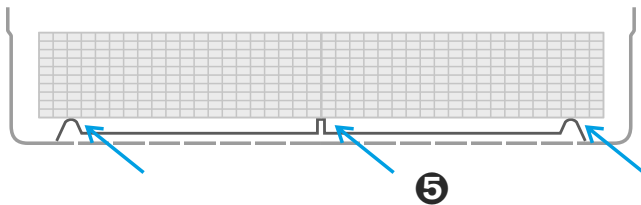


NEU

- ① Kompatibel zu Vorgängermodellen
- ② Verbesserte Verschluss-Mechanik
- ③ Komfortables Handling durch großen Griff mit Silikonfläche
- ④ Stabile Bauweise, 2 mm Wandstärke
- ⑤ Patentierter Filterhalter im Boden bildet stabile Auflage für Siebkörbe

NEW

- ① Compatible with predecessor models
- ② Improved locking mechanism
- ③ Convenient handling due to large handle with silicone gripping surface
- ④ Robust construction, 2mm wall thickness
- ⑤ Patented filter holder in the bottom forms stable support for baskets

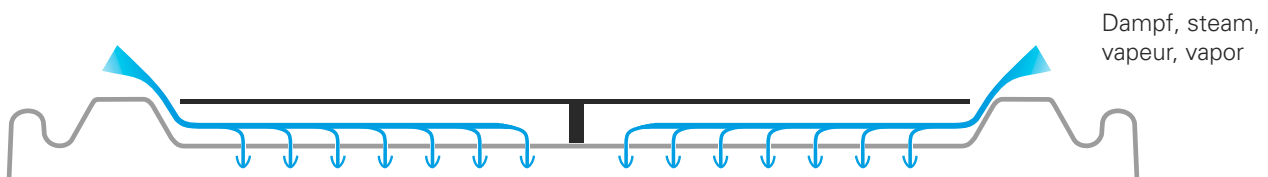


NOUVEAU

- ① Compatible avec les modèles prédécesseurs
- ② Mécanisme de fermeture amélioré
- ③ Manipulation commode par grande poignée avec surface prise au silicone
- ④ Construction robuste, 2mm épaisseur du mur
- ⑤ Porte-filtre breveté dans le fond constitue un support stable pour les paniers

NOVEDAD

- ① Compatible con modelos anteriores
- ② Mecánica de cierre mejorada
- ③ Manejo cómodo gracias a una empuñadura grande con superficie de silicona
- ④ Construcción robusta, 2mm espesor de pared
- ⑤ Soporte del filtro patentado en la parte inferior forma un apoyo estable para las cestas



Optimale Zirkulation / Optimal circulation / Circulation optimal / Circulación óptima

> D

Der perforierte Filterbereich im Deckel ist durch die robuste Schutzabdeckung optimal vor Fremdeinwirkungen geschützt. Dennoch kann eine optimale, barrierefreie Dampf-Sterilisation gewährleistet werden.

> GB

The perforated filter compartment in the lid is protected optimally against any impact by the robust protective cover. An optimal and barrier-free steam sterilization is still guaranteed.

> F

Le compartiment de filtre perforé est protégé optimale contre les chocs par le couvercle de protection robuste. Une stérilisation de vapeur optimale et sans obstacle peut encore être garantie.

> E

El compartimiento del filtro perforada en la tapa está protegida óptima contra impactos por la cubierta protectora. Una esterilización de vapor óptima y sin barreras todavía se puede garantizar.



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3110-11	580	280	110
HE 3110-16	580	280	160
HE 3110-21	580	280	210
HE 3110-26	580	280	260



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3210-11	580	280	110
HE 3210-16	580	280	160
HE 3210-21	580	280	210
HE 3210-26	580	280	260



Wanne allein ohne Filter
 Single bowl without filter
 Bassine seule sans filtre
 Cuba sola sin filtro

Wanne allein mit 2 Filtern im Boden
 Single bowl with 2 filters in the bottom
 Bassine seule avec 2 filtres dans le fond
 Cuba sola con 2 filtros en el fondo



HE 3310SI



HE 3310GO



HE 3310RO



HE 3310BL



HE 3310GR



HE 3310SW



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2113-50	510	254	50
HE 2113-70	510	254	70
HE 2113-10	510	254	100

Siebkorb aus Edelstahl mit Fallgriffen, stapelbar durch Bodenrahmen
Stainless steel sieve basket with drop-down handle, stackable by base frame
Panier en acier spécial et à poignée tombante, empilable par cadre foncier
Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa, apilable por bastidor de fondo



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2614-70	510	253	70
-------------------	-----	-----	----

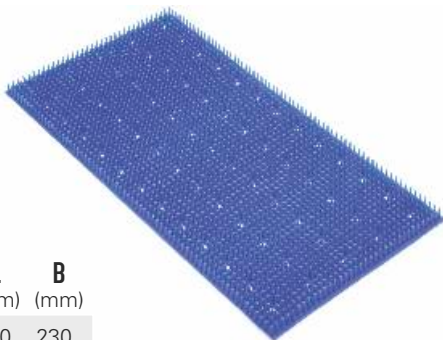
Smart Tray Siebkorb aus Edelstahlblech mit Fallgriffen
Smart Tray Stainless steel sieve basket with drop-down handle
Smart Tray Panier en acier spécial et à poignée tombante
Smart Tray Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa



L B
(mm) (mm)

HE 2614-00	511	254
-------------------	-----	-----

Smart Tray Deckel mit Verschluss
Smart Tray lid with lock
Smart Tray couvercle avec fermeture
Smart Tray tapa con cierre



L B
(mm) (mm)

HE 3010-00	440	230
-------------------	-----	-----

Silikon Matte
Silicon mat
Tapis en silicone
Silicona mate



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3120-11	465	280	110
HE 3120-16	465	280	160
HE 3120-21	465	280	210



Wanne allein ohne Filter
 Single bowl without filter
 Bassine seule sans filtre
 Cuba sola sin filtro

	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3220-11	465	280	110
HE 3220-16	465	280	160
HE 3220-21	465	280	210



Wanne allein mit 1 Filter im Boden
 Single bowl with 1 filter in the bottom
 Bassine seule avec 1 filtre dans le fond
 Cuba sola con 1 filtro en el fondo



					
HE 3320SI	HE 3320GO	HE 3320RO	HE 3320BL	HE 3320GR	HE 3320SW



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2120-50	410	250	50
HE 2120-70	410	250	70
HE 2120-10	410	250	100

Siebkorb aus Edelstahl mit Fallgriffen, stapelbar durch Bodenrahmen
Stainless steel sieve basket with drop-down handle, stackable by base frame
Panier en acier spécial et à poignée tombante, empilable par cadre foncier
Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa, apilable por bastidor de fondo



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2624-70	410	253	70
-------------------	-----	-----	----

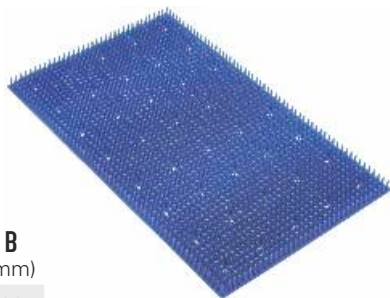
Smart Tray Siebkorb aus Edelstahlblech mit Fallgriffen
Smart Tray Stainless steel sieve basket with drop-down handle
Smart Tray Panier en acier spécial et à poignée tombante
Smart Tray Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa



L B
(mm) (mm)

HE 2624-00	411	254
-------------------	-----	-----

Smart Tray Deckel mit Verschluss
Smart Tray lid with lock
Smart Tray couvercle avec fermeture
Smart Tray tapa con cierre



L B
(mm) (mm)

HE 3020-00	380	230
-------------------	-----	-----

Silikon Matte
Silicon mat
Tapis en silicone
Silicona mate



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3130-11	285	280	110
HE 3130-16	285	280	160
HE 3130-21	285	280	210
HE 3130-26	285	280	260



Wanne allein ohne Filter
 Single bowl without filter
 Bassine seule sans filtre
 Cuba sola sin filtro

	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3230-11	285	280	110
HE 3230-16	285	280	160
HE 3230-21	285	280	210
HE 3230-26	285	280	260



Wanne allein mit 1 Filter im Boden
 Single bowl with 1 filter in the bottom
 Bassine seule avec 1 filtre dans le fond
 Cuba sola con 1 filtro en el fondo



HE 3330SI



HE 3330GO



HE 3330RO



HE 3330BL



HE 3330GR



HE 3330SW



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2130-50	240	250	50
HE 2130-70	240	250	70
HE 2130-10	240	250	100

Siebkorb aus Edelstahl mit Fallgriffen, stapelbar durch Bodenrahmen

Stainless steel sieve basket with drop-down handle, stackable by base frame

Panier en acier spécial et à poignée tombante, empilable par cadre foncier

Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa, apilable por bastidor de fondo



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2634-70	243	253	70
-------------------	-----	-----	----

Smart Tray Siebkorb aus Edelstahlblech mit Fallgriffen

Smart Tray Stainless steel sieve basket with drop-down handle

Smart Tray Panier en acier spécial et à poignée tombante

Smart Tray Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa



L B
(mm) (mm)

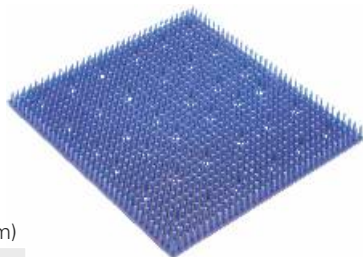
HE 2634-00	244	254
-------------------	-----	-----

Smart Tray Deckel mit Verschluss

Smart Tray lid with lock

Smart Tray couvercle avec fermeture

Smart Tray tapa con cierre



L B
(mm) (mm)

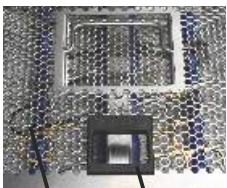
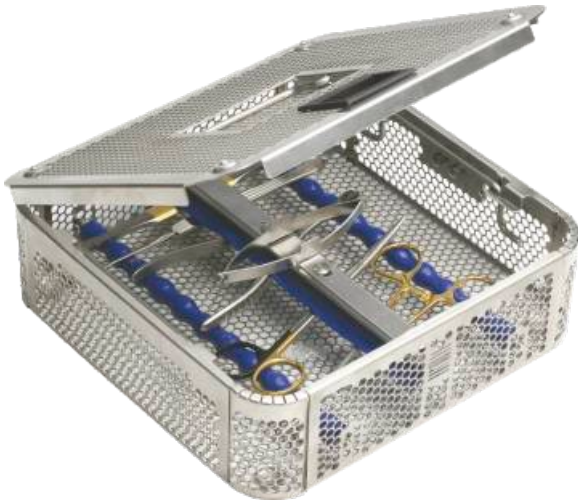
HE 3030-00	220	230
-------------------	-----	-----

Silikon Matte

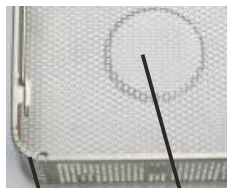
Silicon mat

Tapis en silicone

Silicona mate



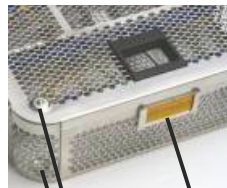
1 2



3 4



5 6



7 8

Vorteile

- 1 Neuartige Bienenwaben-Struktur – maximale Durchflutung beim Reinigen
- 2 Ergonomische Öffnungsmechanik
- 3 Ecken gerundet (Papier reißt nicht)
- 4 Tiefgezogener Boden (sicherer Stand auch in Containern mit Filter im Boden)
- 5 Instrumentenhalter (Optionales Zubehör)
- 6 Griffe sind Fall- sowohl auch Klappgriffe
- 7 Sicher stapelbar (Einbuchtungen in Deckel u. Boden)
- 8 Schildhalter für Etikett (Optionales Zubehör)

Benefits

- 1 New-style honeycomb structure – maximum flow-through during cleaning
- 2 Ergonomic opening mechanism
- 3 Corners rounded (paper does not tear)
- 4 Deep-drawn base (good static stability also in containers with filters in the base)
- 5 Instrument holder (optional accessory)
- 6 Drop-down and hinged type handles
- 7 Safely stackable (recessed lids and bottoms)
- 8 Sign holder for label (optional accessory)

Avantages

- 1 Structure en nid d'abeilles de type nouveau – Arrosage maximum lors du nettoyage
- 2 Mécanisme d'ouverture ergonomique
- 3 Angles arrondis (le papier ne se déchire pas)
- 4 Fond embouti (stabilité même dans des conteneurs comportant un filtre dans le fond)
- 5 Porte-instruments (accessoire en option)
- 6 Les poignées sont aussi bien des poignées abattantes que des poignées relevables
- 7 Empilable en toute sécurité (rainures dans le couvercle et dans le fond)
- 8 Porte-étiquette (accessoire en option)

Ventajas

- 1 Novedosa estructura de panel de abeja – máxima inundación al limpiar
- 2 Mecánica ergonómica de apertura
- 3 Esquinas redondeadas (el papel no se rasga)
- 4 Fondo embutido (estabilidad segura también en contenedores con filtro en el fondo)
- 5 Soporte de instrumentos (accesorio opcional)
- 6 Las asas son tanto de tipo gatillo como abatibles
- 7 Se puede apilar con seguridad (concavidades en la tapa y el fondo)
- 8 Portaetiquetas para etiquetas (accesorio opcional)



L B H
(mm) (mm) (mm)

1/1	HE 2614-70	510	253	70
3/4	HE 2624-70	410	253	70
1/2	HE 2634-70	243	253	70

Smart Tray Siebkorb aus Edelstahlblech mit Fallgriffen
Smart Tray Stainless steel sieve basket with drop-down handle
Smart Tray Panier en acier spécial et à poignée tombante
Smart Tray Cesta filtrante de chapa de acero y filtrante con asa



L B
(mm) (mm)

1/1	HE 2614-00	511	254
3/4	HE 2624-00	411	254
1/2	HE 2634-00	244	254

Smart Tray Deckel mit Verschluss
Smart Tray lid with lock
Smart Tray couvercle avec fermeture
Smart Tray tapa con cierre

Optionales Zubehör / Optional accessories / Accessoires optionnels / Accesorios opcionales



HE 3902-01

Instrumentenhalter mit Federmechanismus
Set bestehend aus 2 x unterem Halter und 1 x oberem Halter
Instrument holders with spring mechanism
Set comprising 2 x lower holders and 1 x upper holder
Porte-instruments avec mécanisme à ressort
Kit composé de 2 supports inférieurs et 1 support supérieur
Soporte de instrumentos con mecanismo de resorte
Juego formado por 2 soportes inferiores y 1 soporte superior



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 2590-55	465	80	55
HE 2591-55	290	80	55
HE 2592-55	670	80	55

Siebkorb für 1 Endoskop mit Fixierungselement

Sieve basket for 1 scope with fixation

Panier pour 1 endoscope avec fixation

Cesta filtrante para 1 endoscopiocon fijación

L B H
(mm) (mm) (mm)

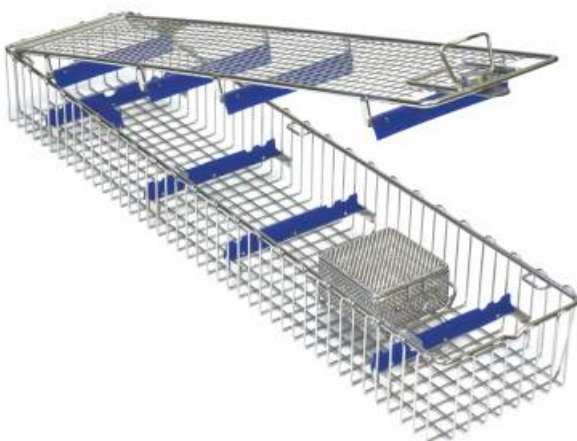
HE 2595-55	290	80	55
HE 2596-55	460	80	55

Siebkorb für 2 Endoskope mit Fixierungselement

Sieve basket for 2 scopes with fixation

Panier pour 2 endoscopes avec fixation

Cesta filtrante para 2 endoscopiocons fijación



L B H
(mm) (mm) (mm)

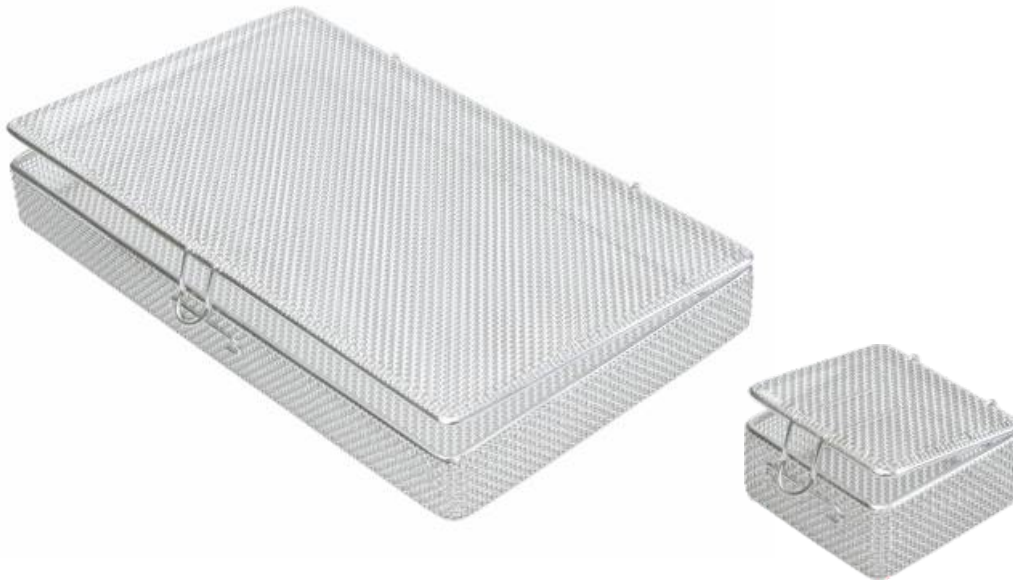
HE 2598-80	640	150	80
-------------------	-----	-----	----

Siebkorb für 1 Endoskop mit Kleinteilekorb und Aufnahme für Lichtleiterkabel

Sieve basket for 1 endoscope with small components basket and fixture for fibre optic cable

Panier perforé pour 1 endoscope avec panier pour petites pièces et support pour câble à fibres optiques

Cesta perforada para 1 endoscopio con cesta de piezas pequeñas y alojamiento para cable conductor de luz



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 2701-30	80	40	30
HE 2702-40	80	80	40
HE 2703-50	220	140	50
HE 2704-35	275	175	35

> D

Vorteile, Nutzen und Ausführung

- Feinmaschiges Gewebe, dadurch Schutz vor Verlust und Beschädigung der teuren und empfindlichen Instrumentarien.
- Sicherheitsverschluss - einfache Ausführung, sichere Schließung.
- Variable Ausführung - lieferbar in unterschiedlichen Größen, auch als Kleinteilekorb erhältlich.
- Der Deckel ist fest mit dem Sieb verbunden und somit unverlierbar.
- Seitenwand aus Drahtgeflecht 1,6 x 1,6 x 0,71 mm.

> F

Avantages, utilité et exécution

- Tissu à mailles fines, d'où une protection contre la perte et l'endommagement des instruments coûteux et sensibles.
- Fermeture de sécurité - exécution simple, fermeture sûre.
- Exécution variable - livrable dans différentes tailles, disponible également en tant que panier pour petites pièces.
- Le couvercle est relié de façon fixe au tamis et il est ainsi imperdable.
- Paroi latérale en treillis en fil métallique 1,6 x 1,6 x 0,71 mm.

> GB

Advantages, benefits and technical specifications

- Fine-mesh weave protects against loss and damage to delicate high-value instruments.
- Security closure - simple design, secure closure.
- Variety of designs - available in different sizes, even as small tem basket.
- The lid is firmly connected to the basket so that it cannot be lost.
- 1,6 x 1,6 x 0,71 mm wire mesh side wall.

> E

Ventajas, utilidad y ejecución

- Tejido de malla fina lo que protege frente a la pérdida y daños de costosos y sensibles instrumentos.
- Cierre de seguridad – ejecución sencilla, cierre seguro.
- Ejecución variable – suministrable en tamaños diferentes, también se puede recibir como cesta de piezas pequeñas.
- La tapa está unida fijamente al filtro, por lo que no se puede perder.
- Pared lateral de entramado de alambre 1,6 x 1,6 x 0,71 mm.



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 1000-40	185	140	40



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 1100-40	185	140	40



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 1200-40	185	140	40

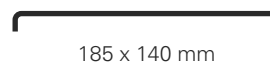
	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3100-40	185	140	40

Wanne allein ohne Filter
Single bowl without filter
Bassine seule sans filtre
Cuba sola sin filtro



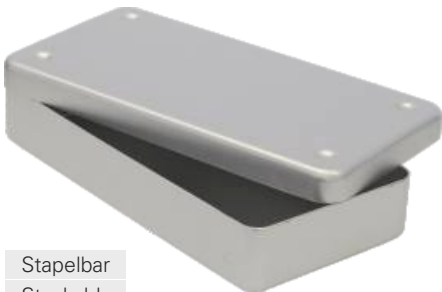
	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3200-40	185	140	40

Wanne allein mit 1 Filter im Boden
Single bowl with 1 filter in the bottom
Bassine seule avec 1 filtre dans le fond
Cuba sola con 1 filtro en el fondo





	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 1000-32	160	110	32



HE 3100-32	160	110	32
-------------------	-----	-----	----



HE 3400-01	160	110	
-------------------	-----	-----	--

Stapelbar
 Stackable
 Empilable
 Apilable



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 1000-30	180	90	30



HE 3100-30	180	90	30
-------------------	-----	----	----



HE 3400-02	180	90	
-------------------	-----	----	--



Entsorgungscontainer
 Waste Container
 Conteneurs pour traitement des déchets
 Contenedores para eliminación



	L (mm)	B (mm)	H (mm)
HE 3130-11	285	280	110
HE 3130-16	285	280	160
HE 3110-16	580	280	160

285 x 280 mm
 580 x 280 mm



HE 3530SI



HE 3530GO



HE 3530RO



HE 3530BL



HE 3530GR



HE 3530SW



HE 3510SI



HE 3510GO



HE 3510RO



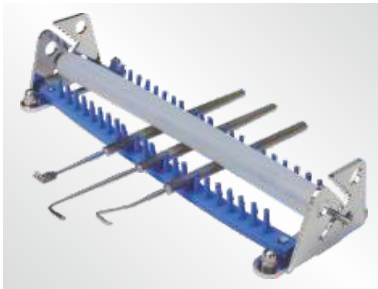
HE 3510BL



HE 3510GR



HE 3510SW



L B H
(mm) (mm) (mm)

HE 3900-01	120	70	40
HE 3900-02	200	70	40
HE 3900-03	235	70	40

Klemmvorrichtung mit variabel einstellbarer Klemmhöhe 120 x 70 x 40 mm

Clamp with individual clamp height settings 120 x 70 x 40 mm

Support de serrage à hauteur de serrage réglable de manière variable, 120 x 70 x 40 mm

Dispositivo de fijación con altura variable de la misma 120 x 70 x 40 mm



HE 3901-01

Klemmvorrichtung mit stufenlos verstellbarer Klemmlänge von 60 - 214 mm

Clamp with individually adjustable clamp lengths from 60-214 mm

Dispositif de serrage à longueur de serrage réglable en continu de 60 à 214 mm

Dispositivo de fijación con longitud de la pinza de sujeción de regulación continua longitud de la pinza de 60 a 214 mm



HE 3902-02

Instrumentenfixierung für ½ Siebkörbe, mit einer Fixierung, für allgemeine Instrumente, 231x227x50mm, stapelbar

Instrument fixation for ½ sieve baskets, with one fixation, for general instruments, 231x227x50mm, stackable

Fixation des instruments pour ½ paniers, avec une fixation, pour instruments généraux, 231x227x50mm, empilable

Fijación para instrumentos para ½ cestas, con una fijación, para instrumentos generales, 231x227x50mm, apilable



HE 3902-03

Instrumentenfixierung für ½ Siebkörbe, mit einer Fixierung, für bajonettförmige Instrumente, 231x227x50mm, stapelbar

Instrument fixation for ½ sieve baskets, with one fixation, for bayonet instruments, 231x227x50mm, stackable

Fixation des instruments pour ½ paniers, avec une fixation, pour instruments en forme de baïonnette, 231x227x50mm, empilable

Fijación para instrumentos para ½ cestas, con una fijación, para instrumentos en forma de bayoneta, 231x227x50mm, apilable



HE 3903-01

Instrumentenfixierung für 1/1 Siebkörbe, mit einer Fixierung, für allgemeine Instrumente, 467x231x41mm, stapelbar
Instrument fixation for 1/1 sieve baskets, with one fixation, for general instruments, 467x231x41mm, stackable
Fixation des instruments pour 1/1 paniers, avec une fixation, pour instruments généraux, 467x231x41mm, empilable
Fijación para instrumentos para 1/1 cestas, con una fijación, para instrumentos generales, 467x231x41mm, apilable



HE 3903-02

Instrumentenfixierung für 1/1 Siebkörbe, mit zwei Fixierungen, für allgemeine Instrumente, 467x231x41mm, stapelbar
Instrument fixation for 1/1 sieve baskets, with two fixations, for general instruments, 467x231x41mm, stackable
Fixation des instruments pour 1/1 paniers, avec deux fixations, pour instruments généraux, 467x231x41mm, empilable
Fijación para instrumentos para 1/1 cestas, con dos fijaciones, para instrumentos generales, 467x231x41mm, apilable



HE 3903-03

Instrumentenfixierung für 1/1 Siebkörbe, mit zwei Fixierungen, für bajonettförmige und allgemeine Instrumente, 467x231x52mm, stapelbar
Instrument fixation for 1/1 sieve baskets, with two fixations, for bayonet and general instruments, 467x231x52mm, stackable
Fixation des instruments pour 1/1 paniers, avec deux fixations, pour instruments en forme de baïonnette et généraux, 467x231x52mm, empilable
Fijación para instrumentos para 1/1 cestas, con dos fijaciones, para instrumentos en forma de bayoneta y generales, 467x231x52mm, apilable



HE 3904-01

Instrumentenfixierung für 1/2 Siebkörbe, mit einer Fixierung, für Schaftinstrumente und/oder Zangen, 210x232x155mm, stapelbar
Instrument fixation for 1/2 sieve baskets, with one fixation, for shaft instruments and/or forceps, 210x232x155mm, stackable
Fixation des instruments pour 1/2 paniers, avec une fixation, pour instruments avec manche et/ou pinces, 210x232x155mm, empilable
Fijación para instrumentos para 1/2 cestas, con una fijación, para instrumentos con mango y/o pinzas, 210x232x155mm, apilable



HE 3904-02

Instrumentenfixierung für 1/1 Siebkörbe, mit einer Fixierung, für Langschaftinstrumente, 460x232x155mm, stapelbar
Instrument fixation for 1/1 sieve baskets, with one fixation, for long shaft instruments, 460x232x155mm, stackable
Fixation des instruments pour 1/1 paniers, avec une fixation, pour instruments avec manche long, 460x232x155mm, empilable
Fijación para instrumentos para 1/2 cestas, con una fijación, para instrumentos con mango largo, 460x232x155mm, apilable












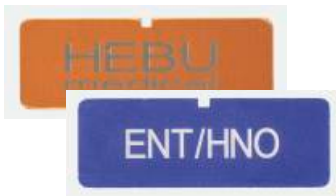
HE 3010-03

Papieretikett mit Indikator für 1/1, 3/4 und 1/2 Container
100 Stück/Packung
Paper label with indicator for 1/1, 3/4 and 1/2 Containers
100 Pcs/Package
Etiquette en papier avec indicateur pour 1/1, 3/4 et 1/2 conteneur
100 unités/paquet
Etiqueta de papel con indicador para 1/1, 3/4 y 1/2 contenedores
100 unidades/paquete



Identifikationsklebebänder autoklavierbar
6,4 mm breit / 7,62 m pro Rolle
Autoclavable adhesive identity tapes
6.4 mm wide / 7.62 m per roll
Rubans adhésifs d'identification pouvant être passés à l'autoclave
Largeur 6,4 mm / 7,62 m par rouleau
Cintas adhesivas identificativas resistentes a la temperatura de
6,4 mm de anchura / 7,62 m por rollo













- | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|
|  | HE 3014-01 |  | HE 3014-06 |
|  | HE 3014-02 |  | HE 3014-07 |
|  | HE 3014-03 |  | HE 3014-08 |
|  | HE 3014-04 |  | HE 3014-09 |
|  | HE 3014-05 | | |



















Aluminiumetikett für 1/1, 3/4, 1/2
Aluminum label for 1/1, 3/4, 1/2
Etiquette en aluminium pour 1/1, 3/4, 1/2
Etiqueta de aluminio para 1/1, 3/4, 1/2

Ohne Beschriftung
Without inscription
Sans légende
Sin rotulación

Mit Beschriftung
With inscription
Avec légende
Para rotulación

- | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------|
|  | HE 3010-05BL |  | HE 3011-05BL |
|  | HE 3010-05GO |  | HE 3011-05GO |
|  | HE 3010-05GR |  | HE 3011-05GR |
|  | HE 3010-05RO |  | HE 3011-05RO |
|  | HE 3010-05SI |  | HE 3011-05SI |
|  | HE 3010-05SW |  | HE 3011-05SW |

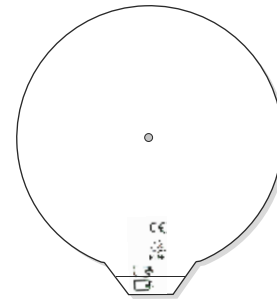
Identifikationsklebestreifen autoklavierbar
Jedes Blatt enthält:
44 Klebestreifen à 50 mm Länge, 44 Stk. à 38 mm,
220 Stk. à 25 mm. Alle Klebestreifen sind 6,35 mm breit.
Autoclavable adhesive identity strips
Each sheet contains:
44 adhesive strips 50 mm long, 44 strips 38 mm,
220 strips 25 mm. All adhesive strips are 6.35 mm in width.
Bandes adhésives d'identification pouvant être passées à l'autoclave
Chaque feuille contient:
44 bandes adhésives d'une longueur de 50 mm chacune,
44 bandes adhésives de 38 mm chacune,
220 bandes adhésives de 25 mm chacune.
Toutes les bandes adhésives ont une largeur de 6,35 mm.
Adhesivas identificativas resistentes a la temperatura
Cada hoja contiene:
44 tiras adhesivas de 50 mm de longitud cada una,
44 unidades de 38 mm, 220 unidades de 25 mm.
Todas las tiras adhesivas son de 6,35 mm de anchura.

- | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|
|  | HE 3015-01 |  | HE 3015-09 |
|  | HE 3015-02 |  | HE 3015-10 |
|  | HE 3015-03 |  | HE 3015-11 |
|  | HE 3015-04 |  | HE 3015-12 |
|  | HE 3015-05 |  | HE 3015-13 |
|  | HE 3015-06 |  | HE 3015-14 |
|  | HE 3015-07 |  | HE 3015-15 |
|  | HE 3015-08 |  | HE 3015-16 |



HE 3010-01

Papierfilter für 1/1, 3/4 und 1/2 Container
100 Stück/Packung
Paper filters for 1/1, 3/4 and 1/2 Containers
100 Pcs/Package
Filtre en papier pour 1/1, 3/4 et 1/2 conteneur
100 unités/paquet
Filtro de papel para 1/1, 3/4 y 1/2 contenedores
100 unidades/paquete



HE 3010-06

PTFE-Dauerfilter (Teflon®), Ø 190mm
für 1/1, 3/4 und 1/2 Container
PTFE Permanent Filter (Teflon®), Ø 190mm
for 1/1, 3/4 and 1/2 Containers
Filtre permanent PTFE (Teflon®), Ø 190mm
pour 1/1, 3/4 et 1/2 conteneur
Filtro PTFE (Teflon®), Ø 190mm
para 1/1, 3/4 y 1/2 contenedores



HE 3020-01

Papierfilter für Kleinst-Container, 100 Stück/Packung
Paper filters for Midget-Containers, 100 Pcs/Package
Filtre en papier pour très petit conteneur, 100 unités/paquet
Filtro de papel para contenedor de tamaño mínimo, 100 unidades/paquete



HE 3011-04

Filterhalter für Papierfilter und PTFE Dauerfilter
Storage box for Paper filter and PTFE Permanent Filter
Porte-filtre pour filtre en papier et filtre permanent PTFE
Soporte para filtro de papel y filtro PTFE



HE 3000-00

Kunststoff Sicherheitsplombe, 1000 Stück/Packung
Plastic Security Seal, 1000 Pcs/Package
Scellés de sécurité en matière plastique, 1000 unités/paquet
Precinto de seguridad de plástico, 1000 unidades/paquete



HE 3000-01

Schildhalter für Siebkörbe
Shield holder for sieve baskets
Porte-étiquette pour paniers
Portacarteles para cestas filtrantes



> D

Unser umfangreiches Instrumentarium umfasst über 10.000 verschiedene Instrumente. Sie finden es im Internet. Oder fordern Sie unseren Katalog an.

> GB

Our vast instrumentation covers over 10.000 various instruments. They can be found on the Internet. Or request our catalog.

> F

Notre instrumentaire complet comprend plus de 10.000 instruments différents. Vous le trouverez sur l'Internet. Ou bien demandez notre catalogue.

> E

Nuestro amplio instrumental consta de más de 10.000 artículos diferentes. Usted lo puede encontrar en Internet. O solicitar nuestro catálogo.



HEBUmedical GmbH
Badstraße 8
78532 Tuttlingen / Germany

Tel. +49 7461 9471 0
Fax +49 7461 9471 22

info@HEBUmedical.de
www.HEBUmedical.de



Medici-H I.M.P. s.r.o.
Gerstnerova 5
170 00 Praha 7 / Czech Republic

TEL. +420 - 233 370 630
FAX +420 - 233 373 556

medici-h@medici-h.cz
www.medicih.cz

